

---

**AGREEMENT BETWEEN THE PREPARATORY COMMISSION FOR  
THE COMPREHENSIVE NUCLEAR-TEST-BAN TREATY  
ORGANIZATION AND THE AGENCY FOR THE PROHIBITION OF  
NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

---

1. The text of the Agreement between the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and the Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean is reproduced in this document for the information of all States Signatories. The Agreement was signed in Vienna on 18 September 2002.
2. Pursuant to Article VIII of the Agreement, the Agreement entered into force on 18 September 2002, the date of signature.

**AGREEMENT BETWEEN THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE  
COMPREHENSIVE NUCLEAR-TEST-BAN TREATY ORGANIZATION AND  
THE AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN  
AMERICA AND THE CARIBBEAN**

WHEREAS the Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean was established to ensure compliance with the obligations contracted by States Parties to the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean;

WHEREAS the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization was established to carry out the necessary preparations for the effective implementation of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty;

NOW THEREFORE, the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and the Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean have agreed as follows:

**ARTICLE I**

Cooperation and Consultation

1. The Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization (hereinafter referred to as the “Commission”) and the Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (hereinafter referred to as “OPANAL”) agree that, with a view to facilitating the effective attainment of the objectives set forth in the Resolution Establishing the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and in the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean, they will act in close cooperation with each other and will consult each other regularly in regard to matters of common interest.

2. In particular, the two organizations will cooperate in order to achieve an effective utilization of existing expertise whenever this may be appropriate in the light of their respective responsibilities.

**ARTICLE II**

Reciprocal Representation

1. Representatives of OPANAL shall be invited to attend the regular sessions of the Commission and to participate without vote in the deliberations of that body and, where appropriate, of its working groups with respect to items on their agenda in which OPANAL has an interest.

2. Representatives of the Commission shall be invited to attend the regular sessions of the General Conference of OPANAL and to participate without vote in the deliberations of that body and, where appropriate, of its committees with respect to items on their agenda in which the Commission has an interest.

3. Appropriate arrangements shall be made by agreement from time to time for the reciprocal representation of the Commission and OPANAL at other meetings convened under their respective auspices which consider matters in which the other organization has an interest.

### **ARTICLE III**

#### **Exchange of Information and Documents**

The Commission and OPANAL agree to exchange information, publications and documents relating to matters of common interest, subject to any limitations which either party considers to be necessary for the safeguarding of information which, in its judgement, or according to its rules, has a confidential character, and subject to any obligations which it may have to third parties. The provision of any data or information collected by any monitoring facility or through other verification activities shall require a decision by the Commission or OPANAL, as appropriate.

### **ARTICLE IV**

#### **Implementation of the Agreement**

1. The Commission and OPANAL may request from each other scientific, technical and research cooperation in matters of common interest, subject to the policies of confidentiality of the Commission and OPANAL.

2. If any cooperation would involve the assistance from one party to the other under the terms of this Agreement, and compliance with such a request would involve substantial expenditure for the party complying with the request, consultation shall take place with a view to determining the most equitable manner of meeting such expenditure.

3. The Executive Secretary of the Commission and the Secretary General of OPANAL may enter into such administrative arrangements for the implementation of this Agreement as may be found desirable in the light of the operating experience of the two organizations.

4. The Secretariats of the two organizations shall maintain a close working relationship in accordance with such arrangements as may have been agreed upon from time to time.

### **ARTICLE V**

#### **Notification to the United Nations and Filing and Recording**

1. In accordance with its Agreement with the United Nations, the Commission will inform the United Nations forthwith of the terms of this Agreement.

2. On the coming into force of this Agreement in accordance with the provisions of Article VIII, the Commission will communicate it to the Secretary-General of the United Nations for filing and recording.

### **ARTICLE VI**

#### **Revision of the Agreement**

This Agreement may be revised by mutual consent of the two organizations.

**ARTICLE VII**  
Denunciation of the Agreement

The Commission or OPANAL may denounce this Agreement by giving six months' notice to the other.

**ARTICLE VIII**  
Entry Into Force

This Agreement shall enter into force upon signature by the Executive Secretary of the Commission and the Secretary General of OPANAL once the statutory requirements of both organizations have been fulfilled.

DONE this 18<sup>th</sup> day of September 2002, in duplicate, in English and Spanish, the texts in both languages being equally authentic.

For the Preparatory Commission  
for the Comprehensive Nuclear-  
Test-Ban Treaty Organization:

For the Agency for the Prohibition  
of Nuclear Weapons in Latin America  
and the Caribbean:

*Signed*

*Signed*

Wolfgang Hoffmann  
Executive Secretary

Edmundo Vargas Carreño  
Secretary General

---

(Name and Title)

---

(Name and Title)